

nailsology®

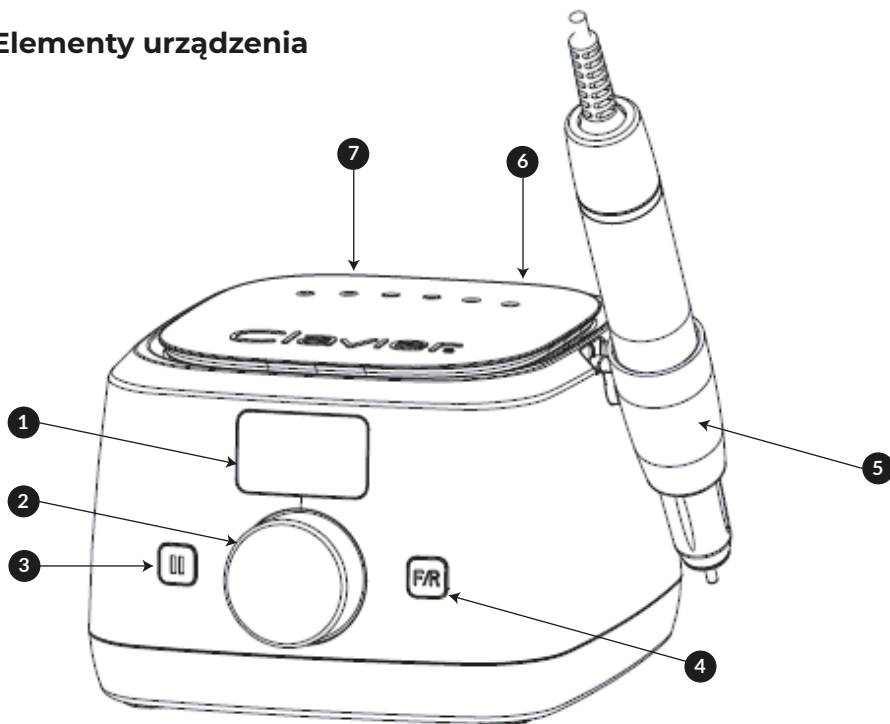
FREZARKA DO PAZNOKCI

Soléa ProDrill

01. Zawartość opakowania

1. Korpus frezarki
2. Głowica frezarki
3. Zasilacz
4. Uchwyt do umieszczenia głowicy frezarki
5. Frez do paznokci
6. Instrukcja obsługi
7. Karta gwarancyjna

02. Elementy urządzenia



1. Wyświetlacz 1000 RPM
2. Przycisk włącz/wyłącz, prędkość sterowania
3. Przycisk pauzy
4. Przycisk zmiany kierunku obrotów
5. Uchwyt do rączki

6. Gniazdo na rączkę frezarki
7. Gniazdo zasilania

03. Instrukcja użytkowania

1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka.
2. Podłącz głowicę frezarki do odpowiedniego wejścia w urządzeniu.
3. Przekręć przycisk ON/OFF w prawo, aby włączyć urządzenie, a w lewo, aby je wyłączyć.
4. Aby zwiększyć prędkość obrotową, przekręć pokrętkę (MIN/MAX). W celu jej zmniejszenia przekręć je w przeciwną stronę.
5. Przełącz przycisk obrotów na prawe/lewe w zależności od potrzeby pracy.
6. Jeśli nie używasz frezarki, pamiętaj by zawsze wyłączać kabel zasilający z gniazdka.

04. Specyfikacja techniczna

1. Moc maksymalna: 72 W
2. Napięcie wejściowe: 220-240V AC 50Hz
3. Napięcie wyjściowe: 24V - 3A
4. Szybkość obrotów: 35000 RPM

05. Zachowanie środków bezpieczeństwa

1. Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
2. Pamiętaj, że rzeczywiste używane napięcie musi odpowiadać parametrom frezarki.
3. Nie używaj urządzenia w wilgotnej /mokrej przestrzeni oraz gdy poziom wilgotności powietrza osiągnie wysokie wartości.
4. W przypadku zalania frezarki, natychmiastowo odłącz ją od źródła zasilania. Zalane urządzenie nie może być użytkowane ponownie. Oddaj je do serwisu producenta w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy.
5. Odłącz wtyczkę zasilania, gdy frezarka nie jest używana przez dłuższy czas.
6. Przetrzyj tagodnym detergentem w przypadku brudnej powierzchni. Czynność wykonuj na wyłączonym sprzęcie (odłącz kabel zasilający). Nigdy nie czyść środkiem czyszczącym o odczynie kwaśnym.
7. Racjonalne użytkowanie i właściwa konserwacja mogą wydłużyć żywotność frezarki.
8. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, poproś specjalistę o sprawdzenie dolnego bezpiecznika pod kątem uszkodzeń.
9. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

06. Wskazówki:

1. Pamiętaj, aby podłączyć urządzenie do gniazdka o napięciu dostosowanym do wymogów urządzenia.
2. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
3. Używaj suchej lub delikatnie nawilżonej detergentem ściereczki do czyszczenia urządzenia.
4. Używaj frezarki z dala od wilgoci. Unikaj mocnego nasłonecznienia urządzenia, by nie doprowadzić do jego przegrzania.
5. Nie wymieniaj frezów kiedy frezarka jest uruchomiona. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie rączki.
6. Jeśli nie używasz urządzenia przed dłuższy czas, odłącz wtyczkę zasilania i przechowuj sprzęt w wentylowanym, suchym miejscu.



Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2015 poz. 1688) informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

- ① Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów
- ② Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych
- ③ Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy
- ④ Gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

nailsology®

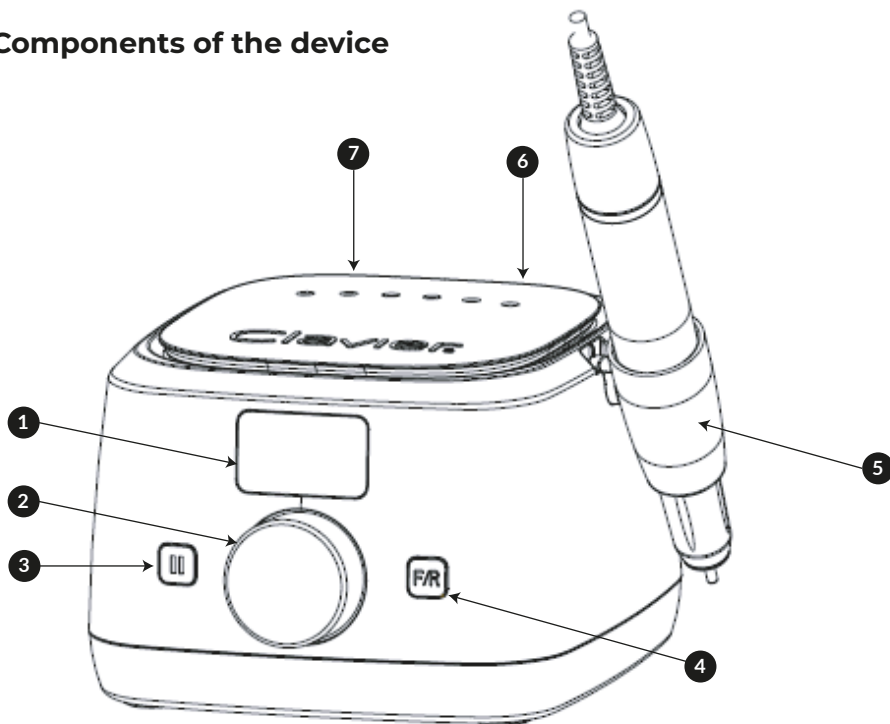
Nail Drill System

Soléa ProDrill

01. Device components

1. Milling machine body
2. Milling head
3. Power supply
4. Mounting bracket for the milling head
5. Nail drill
6. User manual
7. Warranty card

02. Components of the device



1. 1000 RPM display
2. On/off button, speed control
3. Pause button
4. Rotation direction button
5. Handpiece holster

6. Socket for the router handle
7. Power socket

03. Instructions for use

1. Plug the power cord into the socket.
2. Connect the milling head to the appropriate port on the machine.
3. Turn the ON/OFF switch to the right to switch the device on, and to the left to switch it off.
4. To increase the speed, turn the dial (MIN/MAX). To decrease it, turn the dial in the opposite direction.
5. Switch the rotation button to clockwise or anti-clockwise depending on what you need to do.
6. If you are not using the router, remember to always unplug the power cable from the socket.

04. Technical specifications

1. Maximum power: 72 W
2. Input voltage: 220-240V AC 50Hz
3. Output voltage: 24V - 3A
4. Rotational speed: 35000 RPM

05. Compliance with safety measures

1. Please read the user manual carefully before use.
2. Please note that the actual voltage used must correspond to the router's specifications.
3. Do not use the device in damp or wet conditions, or when the humidity level is high.
4. If the router becomes submerged in water, disconnect it from the power supply immediately. A water-damaged unit must not be used again. Send it to the manufacturer's service centre for inspection and repair if necessary.
5. Unplug the power cord if the router is not going to be used for a long time.
6. Wipe with a mild detergent if the surface is dirty. Always carry out this task when the appliance is switched off (unplug the power cord). Never use an acidic cleaning agent.
7. Proper use and maintenance can extend the service life of the milling machine.
8. If the appliance is not working properly, ask a specialist to check the lower fuse for damage.
9. Keep out of reach of children.

06. Tips:

1. Please ensure you plug the device into a socket with a voltage that meets the device's requirements.
2. Keep this device out of the reach of children.
3. Use a dry cloth or one lightly dampened with detergent to clean the appliance.
4. Keep the router away from damp conditions. Avoid exposing the machine to direct sunlight to prevent it from overheating.
5. Do not change the cutters whilst the router is running. This may cause irreversible damage to the handle.
6. If you are not going to use the device for a long time, unplug it and store it in a well-ventilated, dry place.

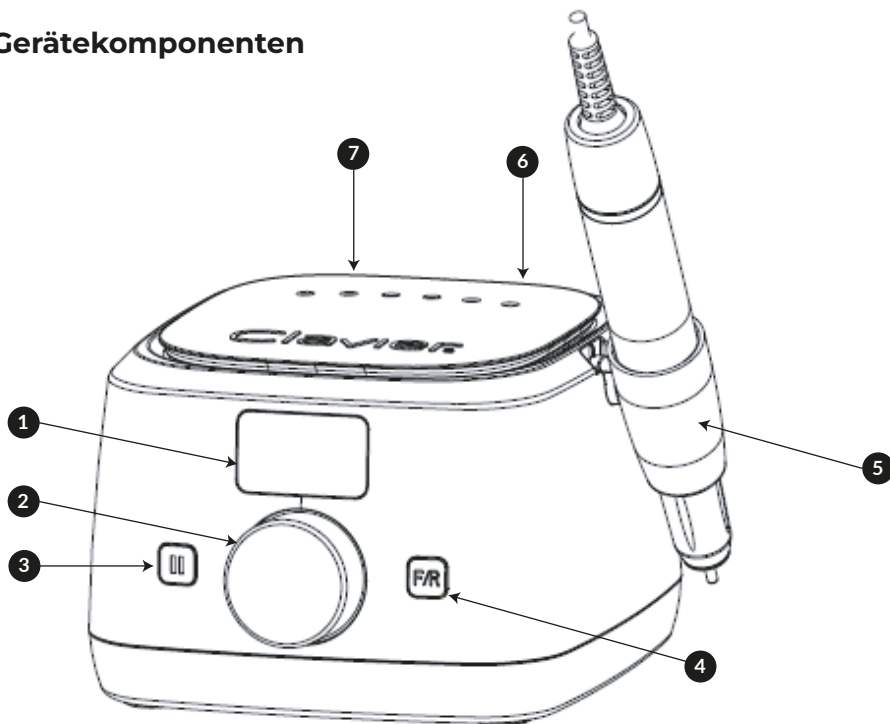
nailsology®
Nagelbohrer-System

Soléa ProDrill

01. Lieferumfang

1. Fräsmaschinengehäuse
2. Fräskopf
3. Netzteil
4. Halterung zur Befestigung des Fräskopfes
5. Nagelfeile
6. Bedienungsanleitung
7. Garantieschein

02. Gerätekomponenten



1. Anzeige 1000 U/min
2. Ein-/Aus-Taste, Regelgeschwindigkeit
3. Pause-Taste
4. Taste zum Umschalten der Drehrichtung
5. Griffhalterung

6. Aufnahme für den Fräsergriff
7. Stromanschluss

03. Gebrauchsanweisung

1. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
2. Schließen Sie den Fräskopf an den entsprechenden Anschluss der Maschine an.
3. Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter nach rechts, um das Gerät einzuschalten, und nach links, um es auszuschalten.
4. Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie den Drehknopf (MIN/MAX). Um sie zu verringern, drehen Sie den Drehknopf in die entgegengesetzte Richtung.
5. Stellen Sie den Drehknopf je nach Bedarf auf „im Uhrzeigersinn“ oder „gegen den Uhrzeigersinn“.
6. Wenn Sie den Router nicht benutzen, denken Sie daran, das Netzkabel immer aus der Steckdose zu ziehen.

04. Technische Daten

1. Maximale Leistung: 72 W
2. Eingangsspannung: 220-240V AC 50Hz
3. Ausgangsspannung: 24V - 3A
4. Drehzahl: 35.000 RPM

05. Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
2. Bitte beachten Sie, dass die tatsächlich verwendete Spannung den technischen Daten des Routers entsprechen muss.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht unter feuchten oder nassen Bedingungen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
4. Sollte der Router ins Wasser fallen, trennen Sie ihn sofort von der Stromversorgung. Ein wassergeschädigtes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Senden Sie es zur Überprüfung und gegebenenfalls zur Reparatur an den Kundendienst des Herstellers.
5. Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn der Router längere Zeit nicht benutzt wird.
6. Wischen Sie die Oberfläche bei Verschmutzung mit einem milden Reinigungsmittel ab. Führen Sie diese Arbeiten stets bei ausgeschaltetem Gerät durch (ziehen Sie den Netzstecker). Verwenden Sie niemals säurehaltige Reinigungsmittel.
7. Durch sachgemäße Nutzung und Wartung lässt sich die Lebensdauer der Fräsmaschine verlängern.
8. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, lassen Sie bitte von einem Fachmann prüfen, ob die untere Sicherung beschädigt ist.
9. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

06. Hinweise:

1. Bitte achten Sie darauf, das Gerät an eine Steckdose anzuschließen, deren Spannung den Anforderungen des Geräts entspricht.
2. Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein trockenes oder leicht mit Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch.
4. Halten Sie den Router von feuchten Umgebungen fern. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, um eine Überhitzung zu vermeiden.
5. Wechseln Sie die Fräser nicht, während die Oberfräse läuft. Dies kann zu irreparablen Schäden am Griff führen.
6. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie es an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf.

nailsology®

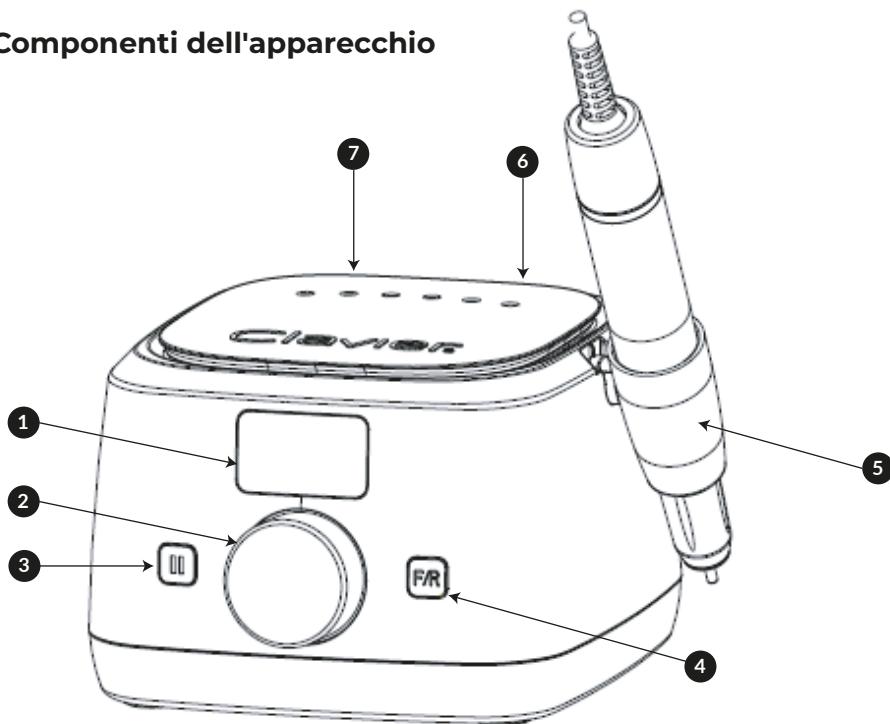
FRESA PER UNGHIE

Soléa ProDrill

01. Contenuto della confezione

1. Corpo della fresatrice
2. Testa della fresatrice
3. Alimentatore
4. Supporto per il montaggio della testa di fresatura
5. Fresa per unghie
6. Manuale d'uso
7. Scheda di garanzia

02. Componenti dell'apparecchio



1. Display 1000 giri/min
2. Pulsante di accensione/spegnimento, velocità di regolazione
3. Pulsante di pausa
4. Pulsante per invertire il senso di rotazione
5. Supporto per manico

6. Alloggiamento per l'impugnatura della fresatrice
7. Presa di alimentazione

03. Istruzioni per l'uso

1. Collega il cavo di alimentazione alla presa.
2. Collegare la testa della fresatrice all'apposito ingresso dell'apparecchio.
3. Ruota l'interruttore ON/OFF verso destra per accendere l'apparecchio e verso sinistra per spegnerlo.
4. Per aumentare la velocità, ruotare la manopola (MIN/MAX). Per ridurla, ruotarla nella direzione opposta.
5. Imposta il pulsante di rotazione su destra/sinistra a seconda delle esigenze operative.
6. Se non utilizzi la fresatrice, ricordati di scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa.

04. Specifiche tecniche

1. Potenza massima: 72 W
2. Tensione di ingresso: 220-240V AC 50Hz
3. Tensione di uscita: 24V - 3A
4. Velocità di rotazione: 35.000 RPM

05. Rispetto delle misure di sicurezza

1. Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale d'uso.
2. Ricorda che la tensione effettivamente utilizzata deve corrispondere alle specifiche della fresatrice.
3. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o bagnati e quando il tasso di umidità dell'aria raggiunge livelli elevati.
4. In caso di immersione della fresatrice in acqua, scollegarla immediatamente dalla rete elettrica. L'apparecchio immerso in acqua non deve essere riutilizzato. Consegnarlo al servizio di assistenza del produttore per un controllo ed un'eventuale riparazione.
5. Scollegare la spina di alimentazione quando la fresatrice non viene utilizzata per un periodo prolungato.
6. Se la superficie è sporca, pulirla con un detergente delicato. Eseguire l'operazione con l'apparecchio spento (scollegare il cavo di alimentazione). Non utilizzare mai detergenti acidi.
7. Un uso corretto e una manutenzione adeguata possono prolungare la durata della fresatrice.
8. Se l'apparecchio non funziona correttamente, chiedi a un tecnico di controllare che il fusibile inferiore non sia danneggiato.
9. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

06. Suggerimenti:

1. Ricordati di collegare l'apparecchio a una presa con tensione adeguata alle specifiche tecniche dell'apparecchio.
2. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
3. Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito con un detergente.
4. Tieni la fresatrice lontana dall'umidità. Evita di esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole per non causarne il surriscaldamento.
5. Non sostituire le frese mentre la fresatrice è in funzione. Ciò potrebbe causare danni irreversibili all'impugnatura.
6. Se non utilizzi l'apparecchio per un lungo periodo, scollegalo dalla presa di corrente e conservalo in un luogo ventilato e asciutto.